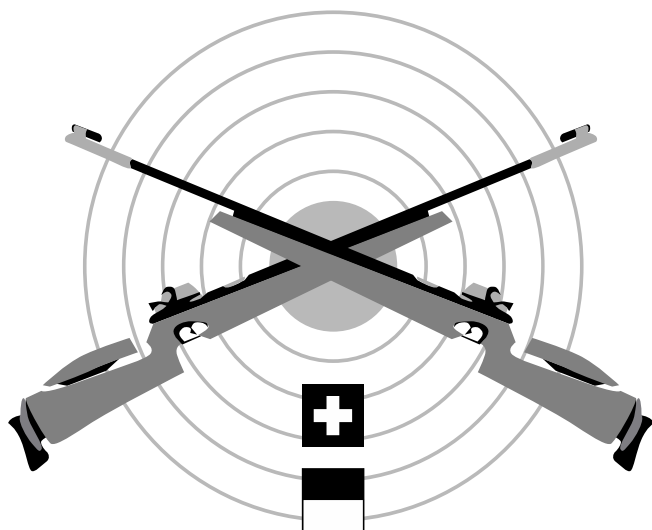


ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DES VÉTÉRANS – TIREURS SPORTIFS
VERBAND DER FREIBURGER VETERANEN SPORTSCHÜTZEN



Rapport annuel ***Jahresbericht*** **2023**

Samedi 7 septembre 2024
Stand petit calibre de Planfayon

Tir - Repas
Assemblée générale
Schiessen - Mittagessen
Generalversammlung

www.afvts.ch



AFVTS - Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Site Internet : www.afvts.ch

E-mail : afvts01@gmail.com

Composition et coordonnées des membres du comité

<u>Fonction</u>	<u>Adresse</u>	<u>Téléphone</u>	<u>E-mail</u>	<u>Nommé en</u>
Président d'Honneur	Michel TERCIER Rossistrasse 44 1735 Giffers	026 418 18 20 079 560 61 43 michel.tercier@bluewin.ch		2013
Président				
Vice-président				
Secrétaire	Pierre Gross Imp. de la Planchette 2	026 402 44 60 079 214 37 18		2021
Caissier	Gilbert MONNEY			2013
Rapport annuel	Route de la Sionge 22	079 425 48 98		
Contrôle des membres	1632 Riaz	gilbert.monney@websud.ch		
Chef des tirs				
Bon primes				
Porte-Drapeau	Jacob SCHAFER Route du Covy 25 1754 Avry-sur-Matran	026 470 16 72 079 630 85 82		2016
Accompagnant				
Remplaçant				
porte-drapeau				

Chers amis tireuses et tireurs vétérans,

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à notre journée annuelle de tir, au stand petit calibre de **Planfayon**, ainsi qu'à l'assemblée générale, à la Buvette du stand de **Planfayon** le samedi **7 septembre 2024**.

Comme l'année dernière, le tir se déroulera uniquement le matin et les feuilles de stand seront délivrées jusqu'à 11.00 heures. En cas d'empêchement, une séance de tir anticipé se déroulera le **mercredi 28 août 2024, de 16h00 à 19h00**, également au stand PC de **Planfayon**

Pour le **7 septembre 2024**, les tireurs sont priés de s'annoncer pour le repas qui sera servi à partir de **12.15 heures**, suivi de l'assemblée avec proclamation des résultats de la journée.

Nous souhaitons à toutes et à tous beaucoup de succès et d'agréables moments au sein de la grande famille des tireurs vétérans.

Amitiés et bon tir 2024

Le comité

Liebe Veteranen Schützinnen und Schützen,

Es freut uns, Euch an unserem Jahresschiessen im Kleinkaliber-Stand von **Plaffeien** sowie an der Generalversammlung, in der Buvette des Schiessstandes von **Plaffeien**, am Samstag **7 september 2024** einzuladen.

Wie letztes Jahr wird nur am Vormittag geschossen und die Standblätter werden bis 11.00 Uhr ausgehändigt. Für die Schützen, denen es nicht möglich ist am Samstag unter uns zu sein, besteht die Möglichkeit am **Mittwoch den 28 august 2024, von 16.00 bis 19.00 Uhr**, im KK-Stand von **Plaffeien** zu schießen.

Für den **7 september 2024**, wird den Schützen gebeten, sich für das Mittagessen einzuschreiben, welches zirka **12.15 Uhr** serviert wird. Anschliessend wird die Jahresversammlung mit Rangverkündigung abgehalten.

Der Vorstand wünscht allen Schützen viel Erfolg und frohe Stunden im Kreise der Veteranen Schützenfamilie zu verbringen.

Freundliche Grüsse und Gut Schuss im 2024

Der Vorstand



SCHWALLER

GARAGE SA



Jeep®



43ème ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Samedi 7 septembre 2024 à 14 heures à la buvette du stand de Planfayon

Tir annuel de 8h00 à 11h30

Fermeture des guichets des passes à 11h00

Repas de 12h15 à 14h00

Ordre du jour :

- 1.- Ouverture de l'assemblée
- 2.- Liste des présences
- 3.- Nomination des scrutateurs
- 4.- Nomination du comité
- 5.- Approbation du P.V. de la 42^{ème} assemblée à La Corbaz
- 6.- Rapports annuels
- 7.- Comptes 2023 et rapport des vérificateurs.
- 8.- Budget 2024
- 9.- Fixation de la cotisation 2025
- 10.- Admissions - Démissions - Radiations - Décès - Effectifs
- 11.- Proclamation des membres honoraires fédéraux
- 12.- Proclamation des membres honoraires cantonaux
- 13.- Remise des primes, diplômes et insignes
- 14.- Nomination d'un suppléant vérificateur des comptes
- 15.- Activité de tir
- 16.- Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et des tirs 2025
- 17.- Divers

Nous comptons sur votre présence au tir annuel, au repas en commun et à l'assemblée générale.

Nous vous présentons, Mesdames, Messieurs, et chers vétérans tireurs sportif, nos cordiales salutations

Le comité

NB : **Cotisation** : Pour ceux et celles qui ne l'ont pas encore fait, les participants au tir annuel pourront s'acquitter de la cotisation annuelle 2024 de **25.-** à cette occasion. Les non-participants sont invités à payer leur cotisation par virement bancaire ou à la rigueur par bulletin de versement.

Repas : Celui qui participe au repas en commun est prié de s'annoncer au moyen du formulaire annexé. Dernier délai, le jeudi 29 août 2024 car le tenancier doit être averti du nombre de repas.

Annexe : 1bulletin de versement + 1 formulaire d'annonce pour le repas en commun

43. Ordentliche Hauptversammlung

Samstag 7. September 2024 um 14.00 Uhr in der Kantine Schiessstand Plaffeien

Jahresschiessen 8h00 bis 11h30

Schliessung des Passbüro 11h00

Mittagessen 12h15 bis 14h00

Traktanden :

- 1.- Eröffnung der Versammlung
- 2.- Präsenzliste
- 3.- Wahl der Stimmentzähler
- 4.- Wahl des Vorstandes
- 5.- Genehmigung des Protokolls der 42. Hauptversammlung in La Corbaz
- 6.- Jahresberichte
- 7.- Jahresrechnung 2023 und Rapport der Rechnungsprüfer
- 8.- Budget 2024
- 9.- Festlegung des Jahresbeitrages 2025
- 10.- Eintritte - Austritte - Streichungen - Todesfälle
- 11.- Verkündung der Eidgenössischen Ehrenmitglieder
- 12.- Verkündung der Kantonalen Ehrenmitglieder
- 13.- Abgabe der Preise, Diplome und Abzeichen
- 14.- Wahl eines Rechnungsprüfers
- 15.- Schiessaktivitäten
- 16.- Bekanntgabe des Ortes der Jahresversammlung und Jahresschiessen 2025
- 17.- Diverses

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme am Jahresschiessen, dem gemeinsamen Mittagessen und der Jahresversammlung.

Mit freundlichen Grüßen, geehrte Damen und Herren, liebe Sportschützenveteranen

Der Vorstand

NB : **Jahresbeitrag** : Für diejenigen, die dies noch nicht getan haben: Teilnehmer des Jahresschiessens können bei dieser Gelegenheit den Jahresbeitrag 2024 in Höhe von 25,- bezahlen.

Nichtteilnehmer des Jahresschiessens werden gebeten, ihren Beitrag per Banküberweisung oder gegebenenfalls per Einzahlungsschein zu entrichten.

Mittagessen : Wer am gemeinsamen Essen teilnimmt, wird gebeten, sich mit dem beigefügten Formular anzumelden. Frist: Donnerstag, 29. August 2024, da der Lieferservice über die Anzahl der Mahlzeiten informiert werden muss.

Beilage : 1 Einzahlungsschein + 1 Anmeldeformular für das gemeinsame Mittagessen

- Tableau d'honneur**

Né en Nommé

Membres d'honneur de l'Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs

Mr. **LIAUDAT André** 1700 Fribourg 1937 2010

Président d'honneur de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Mr. **TERCIER Michel** 1735 Giffers 1943 2013

Membres d'honneur de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Mme **PRELAZ Maguy** 1630 Bulle 1999
 Mr. **PRELAZ Marcel** 1630 Bulle 1933 1999
 Mr. **KOLLY Nicolas** 1630 Bulle 1938 2010
 Mr. **LIAUDAT André** 1700 Fribourg 1937 2011
 Mr. **PAPAUX Bernard** 1630 Bulle 1935 2013
 Mr. **GRANGIER Pierre** 1632 Riaz 1949 2021

Marraine du drapeau

Mme **PRELAZ Maguy** 1630 Bulle

- Membres nommés " Vétérans honoraires fédéraux " en 2024**

75 ans d'âge + 15 ans de cotisations. « Droit à la médaille ASVTS »

<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>		<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>
COTTING	A-Claude	1949	Avry-s-Matran		GRANGIER	Pierre	1949	Riaz
DUFAUX	P-Alain	1949	Portalban		SAUTEUR	Joseph	1949	Le Bry
GACHET	Gilbert	1949	Pringy		VON KÄNEL	Andreas	1949	Murten

- Membres nommés " Vétérans honoraires cantonaux " en 2024**

70 ans d'âge + 10 ans de cotisations. « Droit au diplôme AFVTS ou carte couronne»

<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>		<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>
AYER	Armin	1954	Plasselb		DOUSSE	Marcel	1954	Oberschrot
BARRAS	J-Pierre	1954	Belfaux		MARSCHALL	Elisabeth	1954	Neuenegg

• ASVTS - Liste des vétérans honoraires fédéraux en 2024

Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile	Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile
2005	Bulliard	Jean	1930	Fribourg	2019	Brasey	Pierre	1944	Lully
2008	Piccand	André	1933	Romont	2019	Devaud	André	1944	Villars-s-Glâne
2008	Prelaz	Marcel	1933	Bulle	2019	Fink	Heinrich	1936	Lausanne
2010	Papaux	Bernard	1935	Bulle	2019	Jaquier	J-Pierre	1943	Chatonnaye
2011	Pernet	André	1936	Montbovon	2019	Raemy	Léo	1944	Torny-le-Grand
2011	Schouwey	Robert	1936	Belfaux	2020	Barbey	P.André	1944	Progens
2011	Schroeter	Claude	1936	Grolley	2020	Donzallaz	J-Claude	1945	Maules
2012	Fasel	Joseph	1937	Marly	2020	Dietrich	Joseph	1944	Riaz
2013	Kolly	Nicolas	1938	Bulle	2020	Marchon	Marius	1942	Vuisternens-Ogoz
2013	Favre	Francis	1938	St-Aubin	2021	Eggertswey	Eric	1946	Bulle
2013	Bapst	Joseph	1938	Giffers	2021	Habbeger	Gottfried	1946	Flamatt
2014	Braillard	Jaqes	1939	Sciernes/Albeuve	2021	Heimo	Gilbert	1946	St-Antoni
2014	Buchs	Paul	1939	Jaun	2021	Jaquier	Jeanine	1946	Siviriez
2014	Papaux	Gilbert	1934	Treyvaux	2021	Loosli	Christian	1946	Salvenach
2014	Sciboz	Marcel	1937	Treyvaux	2021	Pouly	Gérard	1946	Praz/Vully
2015	Guerry	Constant	1940	Estavayer-le-Lac	2021	Raemy	Joseph	1946	Marly
2015	Schmutz	Joseph	1937	Berne	2021	Schafer	Jacob	1946	Avry-s-Matran
2015	Yerly	Jean	1940	Cottens	2021	Tornare	J-Marie	1946	Gumefens
2016	Aubry	Antoine	1941	Somentier	2022	Burgy	Marcel	1947	Marly
2016	Bays	Meinrad	1941	Cottens	2022	Cuennet	Daniel	1947	Grolley
2016	Guerry	Constant	1940	Estavayer-le-Lac	2022	Herren	Ernest	1947	Münchenwiler
2016	Guignard	Gilbert	1941	Gletterens	2022	Luthi	Walter	1947	La Tour-de-Trême
2016	Schafer	Pierre	1941	Marly	2022	Marguet	Denis	1947	Ponthaux
2016	Sciboz	Alfred	1941	Treyvaux	2023	Marschall	Samuel	1948	Neuenegg
2016	Zurcher	Heinrich	1941	Giffers	2023	Schuwey	Henri	1948	Im Fang
2017	Gauch	Dominick	1942	Tentlingen	2023	Zbinden	Paul	1948	Schmitten
2017	Rauber	Freddy	1942	Plasselb	2024	Cotting	A-Claude	1949	Avry-s-Matran
2018	Baeriswyl	Othmar	1943	Tafers	2024	Dufaux	P-Alain	1949	Portalban
2018	Cherpillod	Willy	1943	Epagny	2024	Gachet	Gilbert	1949	Pringy
2018	Chollet	Gilbert	1943	Vaulruz	2024	Grangier	Pierre	1949	Riaz
2018	Tâche	J-Marie	1943	Chavannes/Forts	2024	Sauteur	Joseph	1949	Le Bry
2018	Tercier	Michel	1943	Giffers	2024	Von Känel	Andréas	1949	Murten

- AFVTS - Liste des vétérans honoraires cantonaux en 2024**

Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile		Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile
2014	Aeby	Berhard	1944	Tentlingen		2021	Brügger	Erwin	1951	Courlevon
2019	Pasquier	Gérald	1942	Bulle		2021	Schaller	Béat	1951	Fribourg
2020	Barraud	Eric	1950	Estavayer -le -Lac		2021	Tornare	Paul	1951	Bulle
2020	Chételat	Albert	1950	Prez -v -Noréaz		2021	Wenger	Rudolf	1951	Schmitten
2020	Gothuey	André	1950	Epagny		2022	Fluri	René	1952	Chabrey
2020	Grand	Michel	1950	Sugiez		2022	Piller	Otto	1952	Brünisried
2019	Pasquier	Gérald	1942	Bulle		2023	Bosson	Gérard	1953	Farvagny
2020	Monnard	Edgar	1950	Attalens		2024	Ayer	Armin	1954	Plasselb
2020	Richoz	Louis	1950	Semsales		2024	Barras	J-Pierre	1954	Belfaux
2020	Risse	Marcel	1950	La Roche		2024	Dousse	Marcel	1954	Oberschrot
2021	Aebischer	Marius	1951	Grolley		2024	Marschall	Elisabeth	1954	Neuenegg

- Journée du samedi 7 septembre 2024 au stand PC et à la buvette du Stand de Planfayon**

Comme l'année dernière, le comité de l'AFVTS a le plaisir d'inviter ses membres à réserver cette journée, selon l'ordre du jour figurant aux pages 4 et 5.

Nous comptons sur une forte participation au tir, au repas et à l'assemblée qui suivra.

Repas – Menu

Salade

Emincé de boeuf

Purée de pommes de terre

Dessert

Café

Fr. 27.- par personne, sera encaissé directement sur place.

• Bons-primés 2024

Les tireurs suivants ont 4 bons-primés. Si lors du tir annuel 2024, ils obtiennent le 5ème bon, ils peuvent commander un vitrail ou un bon Reka ou des cartes-couronne.

• Prämien-Gutscheine 2024

Folgende Schützen haben 4 Prämien-Gutscheine. Mit 5 Gutscheinen können sie beim Jahresschiessen 2024 eine Wappenscheibe oder einen Reka Gutschein oder Kranzkarten bestellen.

	Nom	Prénom	Nbr			Nom	Prénom	Nbr
1	Aeby	Bernhard	4		11	Papaux	Gilbert	4
2	Baeriswyl	Othmar	4		12	Piccand	André	4
3	Chételat	Albert	4		13	Piller	Otto	4
4	Devaud	André	4		14	Raemy	Joseph	4
5	Egli	Hanspeter	4		15	Schafer	Jacob	4
6	Fasel	Joseph	4		16	Schaller	Edgard	4
7	Gachet	Gilbert	4		17	Tornare	Jean-Marie	4
8	Grangier	Pierre	4		18	Zumwald	Yvo	4
9	Jordan	Claude	4		19	Zurcher	Heinrich	4
10	Papaux	Bernard	4					

Les tireurs suivants ont choisi une prime ASVTS en 2023. Elle sera distribuée à l'occasion de l'assemblée du 7 septembre 2024 à Planfayon. La présence des tireurs concernés est souhaitée.

Folgende Schützen haben im 2023 eine VSS-Prämie bestellt. Diese wird anlässlich der Versammlung vom 7. September 2024 in Plaffeien abgegeben. Die Präsenz der Berechtigten ist erwünscht.

	<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>An</u>	<u>Domicile</u>	<u>Pour les années</u>	<u>Remise en 2024</u>
1	Buchs	Paul	1939	Jaun	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 200.--
2	Tercier	Michel	1943	Giffers	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 100.--
3	Cotting	A-Claude	1949	Avry-s-Matran	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 70.--
4	Eggertswyler	Eric	1946	Bulle	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 70.--
5	Jaquier	Jeanine	1946	Siviriez	(18-19-21-22-23)	Cartes-couronne 70.--
6	Schuwey	Henri	1947	Im Fang	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 70.--
7	Sciboz	Marcel	1937	Treyvaux	(18-19-20-21-22)	Cartes-couronne 70.--
8	Barbey	Paul-André	1945	Progens	(17-18-19-20-22)	Cartes-couronne 50.--
9	Dousse	Marcel	1954	Plaffeien	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--
10	Grand	Michel	1950	Sugiez	(18-19-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--
11	Schaller	Béat	1951	Fribourg	(17-18-19-21-22)	Cartes-couronne 50.--
12	Beaud	Bernard	1958	Charmey	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--
13	Liniger	Roland	1950	Gempenach	(18-19-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--
14	Marchand	Serge	1964	Praroman	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--
15	Voegeli	Hans-Ruedi	1963	Heitenried	(19-20-21-22-23)	Cartes-couronne 50.--

• Plan de tir 2024

<i>Lieu</i>	Stand petit calibre de Planfayon		
<i>Date & heure</i>	Samedi	7 septembre 2024	de 08.00 à 11.30 heures
<i>Tir anticipé</i>	Mercredi	28 août 2024	de 16.00 à 19.00 heures

Exercices A 10

<i>Nombre de coups</i>	Illimités
<i>Taxe et frais de tir</i>	5.- fr.

Cible « Carte-couronne ASVTS » A10

<i>Nombre de coups</i>	10, coup par coup
<i>Prix de la passe</i>	12.- fr. dont fr. 9.- en faveur de l'ASVTS (pas de rachat)
<i>Position</i>	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
<i>Distinction</i>	carte-couronne à fr. 6.- 55 - 69 ans, 84 pts - 70 ans et plus, 82 pts

Cible « Primes ASVTS » A10

<i>Nombre de coups</i>	6, coup par coup
<i>Prix de la passe</i>	11.- fr. dont fr. 9.- en faveur de l'ASVTS
<i>Rachat</i>	10.- fr, dont fr. 8.- en faveur de l'ASVTS (1 seul rachat possible)
<i>Position</i>	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
<i>Distinction</i>	bon-prime ASTVS 55 - 69 ans : 52 pts à la première passe ou au rachat ou 102 pts au total des 2 passes 70 ans et plus : 51 pts à la première passe ou au rachat ou 100 pts au total des 2 passes

5 bons donnent droit à une prime selon catalogue de l'ASVTS.

Les primes seront distribuées lors de l'assemblée générale de l'année suivante (nouvelles prescriptions dès 2005)

Cible « Association » A 10

<i>Nombre de coups</i>	10, coup par coup
<i>Prix de la passe</i>	12.- fr. pas de rachat
<i>Position</i>	couché bras franc. 70 ans et plus, appui autorisé
<i>Répartition</i>	Paiement immédiat
	100 pts = 25.- fr. 96 pts = 10.- fr. 92 pts = 6.- fr.
	99 pts = 20.- fr. 95 pts = 9.- fr. 91 pts = 5.- fr.
	98 pts = 15.- fr. 94 pts = 8.- fr. 90 pts = 4.- fr.
	97 pts = 12.- fr. 93 pts = 7.- fr.

Classement roi du tir : en cas d'égalité appui dans l'ordre par les cibles :

1 : Carte couronne. 2 : Prime. 3 : Association.

Dispositions particulières :

- Les répartitions en espèces sont à retirer pendant la durée des tirs.
- Le guichet des passes sera ouvert de **07.30 à 11.00 heures**.

Le chef des tirs : Dionys Dietrich

• Schiessplan 2024

Ort Kleinkaliber-Schiessstand von **Plaffeien**

Datum & Zeiten **Samstag 7 september 2024 von 08.00 bis 11.30 Uhr**
 Vorsiessen **Mittwoch 28 August 2024 von 16.00 bis 19.00 Uhr**

Schusszahl **Übungskehr A 10**
 Schiessgebühr unbegrenzt
5.- fr.

Schusszahl **Kranzkartenstich VSS A10**
 Schiessgebühr 10, Einzelfeuer
 Stellung **12.- fr.** wovon Fr. 9.- zugunsten des VSS (kein Nachdoppel)
 Auszeichnung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
 Kranzkarte zu Fr. 6.-
 55 - 69 Jahre, 84 Pkte – ab 70 Jahren, 82 Pkt

Schusszahl **Prämienstich VSS A10**
 Schiessgebühr 6, Einzelfeuer
 Nachdoppel **11.- fr.** wovon Fr. 9.- zugunsten des VSS
 Stellung 10.- fr. wovon Fr. 8.- zugunsten des VSS (nur 1 ND möglich)
 Auszeichnung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
 Gutschein VSS-Prämie

55 - 69 Jahre : 52 Punkte im Haupt- oder Nachdoppel oder
 102 Punkte in Haupt- und Nachdoppel zusammen
ab 70 Jahre : 51 Punkte im Haupt- oder Nachdoppel oder
 100 Punkte in Haupt- und Nachdoppel zusammen

5 Gutscheine geben Anrecht auf eine VSS-Prämie gemäss Katalog.
 Die Prämien werden an der nächsten Jahresversammlung abgegeben (neue Bestimmungen ab 2005).

Schusszahl **Verbandstich A10**
 Schiessgebühr 10, Einzelfeuer
 Stellung **12.- fr.** kein Nachdoppel
 Auszahlung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet.
 Barauszahlung

100 Punkte = 25.- fr.	96 Punkte = 10.- fr.	92 Punkte = 6.- fr.
99 Punkte = 20.- fr.	95 Punkte = 9.- fr.	91 Punkte = 5.- fr.
98 Punkte = 15.- fr.	94 Punkte = 8.- fr.	90 Punkte = 4.- fr.
97 Punkte = 12.- fr.	93 Punkte = 7.- fr.	

Rangliste für den Schützenkönig: bei Gleichheit entscheidet, in der Reihenfolge :

1: Kranzkartenstich. 2: Prämienstich. 3: Verbandstich.

Bestimmungen :

- Die Barauszahlung ist während der Dauer des Schiessens zu beziehen.
- Öffnungszeiten des Schalters ab **07.30 Uhr bis 11.00 Uhr**

Der Schützenmeister : Dionys Dietrich

● AFVTS - Liste des membres au 01 juin 2024

Effectif : 134 membres

Titulature	Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Localité
Monsieur	Aebischer	Marius	1951	Impasse de l' artisanat 1	1772	Grolley
Monsieur	Aeby	Bernhard	1944	Baletschied 7	1734	Tentlingen
Monsieur	Andrey	Héribert	1956	Neumatt 4	1727	St-Ours
Monsieur	Aubry	Antoine	1941	Rte de Sommentier 82	1688	Sommentier
Monsieur	Ayer	Armin	1954	Farnera 2	1737	Plasselb
Monsieur	Baeriswyl	Othmar	1943	Freiburgstr. 14	1712	Tafers
Monsieur	Balz	Hans	1955	Kreuzmattstrasse 9B	3185	Schmitten FR
Monsieur	Bapst	Josef	1938	Gräffetstr. 14	1735	Giffers
Monsieur	Barbey	Paul-André	1945	Route de la Colline 107	1624	Progens
Monsieur	Barras	Jean-Pierre	1954	Ch. des Ecoliers 5	1782	Belfaux
Monsieur	Barraud	Eric	1950	Rue St-Laurent 5	1470	Estavayer-le-Lac
Monsieur	Bays	Meinrad	1941	Route de la Résidence 1	1741	Cottens FR
Monsieur	Beaud	Bernard	1958	Les ciernes 96	1637	Charmey
Monsieur	Blaser	Erwin	1954	Breilles 38	1783	Pensier
Monsieur	Bögli	Hans-Rudolf	1955	Rte de Villarvassaux 81	1643	Gumefens
Monsieur	Bosson	Gérard	1953	Impasse du Belvédère 18	1726	Farvagny
Monsieur	Bovel	Olivier	1967	Route de la Forge 16	1726	Farvagny-le-Grand
Monsieur	Braillard	Jacques	1939	Route de la Tsarère 11	1669	Les Sciernes-d` Albeuve
Monsieur	Brasey	Pierre	1944	Chemin Creux 8	1470	Lully FR
Monsieur	Brügger	Erwin	1951	Chrisegge 29	1795	Courlevon
Monsieur	Brügger	Lucien	1959	Ch. du Riedelet 24	1723	Marly
Monsieur	Buchs	Paul	1939	Oberdorfstr. 21	1656	Jaun
Monsieur	Bulliard	Jean	1930	Route des Bonnesfontaines 24	1700	Fribourg
Monsieur	Buntschu	Hermann	1963	Berghölzli 46	1719	Brünisried
Monsieur	Buntschu	Ignaz	1958	Juraweg 11	3186	Düdingen
Monsieur	Burgy	Marcel	1947	Rte des Pralettes 86	1723	Marly
Monsieur	Bürgy	Martin	1957	Grossguschelmuth 21	1792	Guschelmuth
Monsieur	Chappuis	Michel	1953	Impasse du Bois 12	1754	Avry-sur-Matran
Monsieur	Cherpillod	Willy	1943	Rue du Tir 36	1636	Broc
Monsieur	Chételat	Albert	1950	Les Riaux 62	1746	Prez-vers-Noréaz
Monsieur	Chollet	Gilbert	1943	rue du Château 15	1627	Vaulruz
Monsieur	Christe	Jean-Pierre	1948	Rte du Praz-Riond 12	1564	Domdidier
Monsieur	Comba	Christian	1955	Route de la Grande Charrière 20	1666	Grandvillard
Monsieur	Cotting	André Claude	1949	Route de l` Otierdo 37	1754	Avry-sur-Matran
Monsieur	Cuennet	Daniel	1947	Les Biolettes 44	1772	Grolley
Monsieur	Demierre	Roger	1956	Rue du Tilleul 9	1679	Villaraboud
Monsieur	Devaud	André	1944	Chemin du Verger 44	1752	Villars-sur-Glâne
Monsieur	Dietrich	Dionys	1957	Ried 81	3185	Schmitten FR
Monsieur	Dietrich	Joseph	1944	Rte de Corbières 29	1632	Riaz
Monsieur	Dohner	Martin	1963	Chemin des Esserts 3	1665	Estavannens
Monsieur	Donzallaz	Jean-Claude	1945	ch. du Pâquier 5	1625	Maules
Monsieur	Dousse	Marcel	1954	Grube 20	1716	Oberschrot
Monsieur	Dufaux	Pierre-Alain	1949	Route de la Condémine 65 D	1568	Portalban

Titulature	Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Localité
Monsieur	Eggertswyler	Eric	1946	Route de la Part-Dieu 35	1630	Bulle
Monsieur	Egli	Hans-Peter	1961	Niederried 24	1716	Plaffeien
Monsieur	Egli	Daniel	1963	Niederried 16	1716	Plaffeien
Monsieur	Fasel	Joseph	1937	Av. Général-Guisan 42	1700	Fribourg
Monsieur	Favre	Francis	1938	Route de Delley 102	1566	St-Aubin FR
Monsieur	Fink	Heinrich	1936	Ch. l. de Montolieu 161	1010	Lausanne
Monsieur	Fluri	René	1952	Chemin des Usements 3 B	1589	Chabrey
Monsieur	Gachet	Gilbert	1949	Rte du Moléson 58	1663	Pringy
Monsieur	Gachoud	Bertrand	1964	Rte du Riondalet 1	1699	Pont (Veveyse)
Monsieur	Gauch	Dominik	1942	Nesslerastr. 4	1734	Tentlingen
Monsieur	Giroud	Armand	1957	Imp. de la Caudra 20	1678	Siviriez
Monsieur	Gothuey	André	1950	Ruelle des Prays 5	1663	Epagny
Monsieur	Grand	Michel	1950	Route du Péage 1	1786	Sugiez
Monsieur	Grangier	Pierre-André	1961	Chemin de l' Ecole 7	1666	Villars-sous-Mont
Monsieur	Grangier	Pierre	1949	Rue Champ-Bosson 25	1632	Riaz
Monsieur	Gross	Pierre	1960	Imp. de la Planchette 22	1727	Corpataux
Monsieur	Guerry	Constant	1940	Champ de Lune 67	1470	Estavayer-le-Lac
Monsieur	Guinnard	Gilbert	1941	Rue du Lac 15	1544	Gletterens
Monsieur	Haas	Erwin	1958	Vullyweg 5	3186	Düdingen
Monsieur	Habegger	Gottfried	1946	Industriestr. 11	3175	Flamatt
Monsieur	Heimo	Gilbert	1946	Burgbühl 55	1713	St. Antoni
Monsieur	Herren	Ernst	1947	Bahnhofstr. 44	1797	Münchenwiler
Monsieur	Jaquier	Jean-Pierre	1943	Rte de Villarimboud 5	1553	Châtonnaye
Madame	Jaquier	Janine	1946	Imp. du Clos-Perroud 30	1678	Siviriez
Monsieur	Jordan	Claude	1955	Vers Les Morets 4	1669	Montbovon
Monsieur	Kaeser	Bruno	1963	Unterbödingenstr. 26	3178	Bödingen
Monsieur	Kolly	Nicolas	1938	Chemin du Gibloux 15	1630	Bulle
Monsieur	Kolly	Marcel	1960	Birchi 23	1737	Plasselb
Monsieur	Kolly	Christian	1967	La Couta 1	1726	Farvagny
Monsieur	Liaudat	André	1937	Av. Louis Weck-Reynold 34	1700	Fribourg
Monsieur	Loosli	Christian	1946	Leimernweg 37	3270	Aarberg
Monsieur	Lüthi	Walter	1947	Chemin de la Rochetta 19	1635	La Tour-de-Trême
Madame	Macheret	Anne-Lise	1957	Rte de Villarlod 22	1695	Rueyres-St-Laurent
Monsieur	Marchand	Serge	1964	Route des Russilles 16	1724	Le Mouret
Monsieur	Marchon	Marius	1942	Rte de Bouleyres 55	1696	Vuisternens-Ogoz
Monsieur	Marguet	Denis	1947	Route de Montagny 8	1772	Ponthaux
Monsieur	Marschall	Samuel	1948	Stritenstr. 40	3176	Neuenegg
Madame	Marschall	Elisabeth	1954	Stritenstr. 40	3176	Neuenegg
Monsieur	Monnard	Edgar	1950	Rue de la Rotta 77	1616	Attalens
Monsieur	Monney	Gilbert	1955	Route de la Sionge 22	1632	Riaz
Monsieur	Moulet	Jacques	1959	Route de Nierlet 115	1740	Neyruz
Monsieur	Papaux	Gilbert	1934	Rte du Pratzey 6	1733	Treyvaux
Monsieur	Papaux	Bernard	1935	chemin d' Everdes 6	1630	Bulle
Monsieur	Pasquier	Gérald	1942	Chemin des Cerisiers 42	1630	Bulle
Monsieur	Pernet	André	1936	Chemin du Bas 10	1669	Les Sciernes d' Albeuve
Monsieur	Perroud	Pierre-Alain	1965	Ch.des Erables 17	1617	Tatroz
Monsieur	Piccand	André	1933	Belle Croix 28	1680	Romont FR

Titulature	Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Localité
Monsieur	Piller	Otto	1952	Telmoos 8	1716	Plaffeien
Monsieur	Pouly	Gérard	1946	Route Principale 119	1788	Praz (Vully)
Monsieur	Prélaz	Marcel	1933	Rue de Vevey 197	1630	Bulle
Monsieur	Prélaz	Bernard	1959	Rue du Casino 61	1673	Rue
Monsieur	Raemy	Joseph	1946	Rte des Cerisiers 14	1723	Marly
Monsieur	Raemy	Léo	1944	Rte de la Pisciculture 10	1748	Torny-le-Grand
Monsieur	Rauber	Fredy	1942	Aebnet 19	1737	Plasselb
Monsieur	Remy	Bernard	1968	Rue du Centre 45	1637	Charmey (Gruyère)
Monsieur	Richoz	Louis	1950	Rte des Alpettes 63	1623	Semsales
Monsieur	Risse	Marcel	1950	Rte du Belvédère 85	1634	La Roche FR
Monsieur	Rumo	Hubert	1959	Rte de la Molière 72	1489	Murist
Monsieur	Sauteur	Joseph	1949	Le Gîte 12	1645	Le Bry
Madame	Sauteur	Marie-Jeanne	1956	Rte d`Ependes 45	1732	Arconciel
Monsieur	Schafer	Kanis	1955	Plötscha 104	1716	Oberschrot
Madame	Schafer	Jakob	1946	Rte du Covy 25	1754	Avry-sur-Matran
Monsieur	Schafer	Pierre	1941	Rte de la Gérine 53	1723	Marly
Monsieur	Schaller	Beat	1951	Bierhaus 8	1700	Freiburg
Monsieur	Schaller	Edgar	1955	Bahnhofstrasse 32	3185	Schmitten FR
Monsieur	Schmutz	Josef	1937	Spycherweg 5	3178	Bösingen
Monsieur	Schöpfer	Daniel	1963	Pfaffenholz 1	3184	Wünnewil
Monsieur	Schouwey	Robert	1936	Rt de Corminboeuf 25	1782	Belfaux
Monsieur	Schroeter	Claude	1936	Impasse Tilleul 9	1772	Grolley
Monsieur	Schuwey	Henri	1948	Klein-Mungstr. 10	1656	Im Fang
Monsieur	Schwartz	Thomas	1961	Erlenweg 37	3178	Bösingen
Monsieur	Sciboz	Alfred	1941	Ch. de Vers-St-Pierre 31	1733	Treyvaux
Monsieur	Sciboz	Marcel	1937	Ch. de la Scierie 70	1733	Treyvaux
Monsieur	Sciboz	Jean-Marc	1965	Riedfeld 63	1792	Guschelmuth
Monsieur	Siffert	Roger	1967	Lanthen 201	3185	Schmitten FR
Monsieur	Sturny	Norbert	1963	Engelsmattstr. 43	1712	Tafers
Monsieur	Tâche	Jean-Marie	1943	Rte d`Hennens 19	1681	Billens
Monsieur	Tercier	Michel	1943	Rossistrasse 44	1735	Giffers
Monsieur	Thomet	Gilles	1963	Route du village 11	1587	Constantine
Monsieur	Tinguely	Pascal	1965	Champ Babou 2	1721	Misery-Courtion
Monsieur	Tornare	Paul	1951	Rue Pierre Sciobéret 2	1630	Bulle
Monsieur	Tornare	Jean-Marie	1946	L`Etre 81	1643	Gumefens
Monsieur	Verdon	Michel	1957	Rue de la laiterie 5	1587	Montmagny
Monsieur	Vögeli	Hansruedi	1963	Dorfstrasse 8	1714	Heitenried
Monsieur	von Känel	Andreas	1949	Engelhardstr. 100	3280	Murten
Monsieur	Wenger	Rudolf	1951	Waldmeisterweg 8	3185	Schmitten FR
Monsieur	Yerly	Jean	1940	Les Riallet 14	1741	Cottens FR
Monsieur	Zbinden	Pierre-Alain	1959	Rue de l'Ancien Comté 102	1635	La Tour-de-Trême
Monsieur	Zbinden	Paul	1948	Bahnhofstr. 11	3185	Schmitten FR
Monsieur	Zumwald	Ivo	1962	Bagerstr. 19	3185	Schmitten FR
Monsieur	Zürcher	Heinrich	1941	Harzerweg 25	1735	Giffers

- **Membres ayant fait un don ou payé librement la cotisation en 2023**

Nom	Prénom
Aubry	Antoine
Baeriswyl	Othmar
Bapst	Joseph
Barbey	Paul-André
Bays	Meinrad
Braillard	Jacques
Brügger	Erwin
Buchs	Paul
Burgy	Marcel
Chollet	Gilbert
Devaud	André
Dietrich	Joseph
Donzallaz	Jean-Claude
Dousse	Marcel
Eggertswyler	Eric

Nom	Prénom
Fasel	Joseph
Favre	Francis
Gauch	Dominique
Grangier	Pierre
Guerry	Constant
Guinnard	Gilbert
Heimo	Gilbert
Herren	Ernest
Jaquet	Alphonse
Jaquier	Janine
Jaquier	Jean-Pierre
Liaudat	André
Luthi	Walter
Marchon	Marius
Marguet	Denis

Nom	Prénom
Papaux	Bernard
Pasquier	Gérald
Pernet	André
Pouly	Gérard
Prélaz	Marcel
Raemy	Joseph
Raemy	Léo
Schafer	Jacob
Schuwey	Henri
Tinguely	Pascal
Sciboz	Alfred
Sciboz	Marcel
Tercier	Michel
Tornare	Jean-Marie
Zürcher	Heinrich

- **Membres décédés en 2023**

Titre	Nom	Prénom	Né en	Domicile
Monsieur	Berthoud	Maurice	1940	Châtel-st-Denis
Monsieur	Chatton	Alphonse	1934	Fribourg
Monsieur	Dupont	Marcel	1925	Bulle
Monsieur	Rossier	Patrice	1956	Cottens
Monsieur	Sauteur	Patrice	1955	Arconciel



LUNETTES
DE TIR

fleury
OPTICIENS SA

Tel 026 919 68 00 - Gd-Rue 12 - Bulle
info@fleury.ch - www.fleury.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

**P.V. de la 42ème assemblée annuelle de l'Association Fribourgeoise des Vétérans
Tireurs Sportifs.**

Samedi 29 avril 2023 à 14.00 heures à la buvette du stand de La Corbaz

Remarques : Ce P.V. est sujet à des oublis ou des inexactitudes car il a été établi de mémoire, sans documents précis. Il peut être compléter selon vos propres indications.

1. Ouverture de l'assemblée :

Le président Patrice Rossier ouvre l'assemblée à 14h05 et salue les personnalités présentes. Patrice souhaite à tous les participants la bienvenue à La Corbaz et propose, pour éviter de prolonger les débats, de tenir cette assemblée en français sans traduction complète en allemand, sauf sur demande express ou en cas de nécessité. La convocation a été adressée à tous les membres plus d'un mois avant l'assemblée, donc dans les délais.

Ordre du jour :

- 1.- Ouverture de l'assemblée
- 2.- Liste des présences
- 3.- Nomination des scrutateurs
- 4.- Approbation du P.V. de la 42^{ème} assemblée à Rosé
- 5.- Rapports annuels
- 6.- Comptes 2022 et rapport des vérificateurs.
- 7.- Budget 2023
- 8.- Fixation de la cotisation 2024
- 9.- Admissions - Démissions - Radiations - Décès - Effectifs
- 10.- Proclamation des membres honoraires fédéraux
- 11.- Proclamation des membres honoraires cantonaux
- 12.- Remise des primes, diplômes et insignes
- 13.- Nomination d'un suppléant vérificateur des comptes
- 14.- Activité de tir en 2023
- 15.- Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et des tirs 2024
- 16.- Tir Fédéral Steinen
- 17.- Divers

2. Liste des présences :

Celle-ci est mise en circulation sous forme de liste nominative de tous les membres figurant dans le listing des adresses du libretto. Les membres présents pour l'assemblée sont priés de contrôler ces informations et de signer cette liste. Les signataires, y compris le comité attestent de leur présence.

3. Nomination des scrutateurs :

Selon la disposition de la salle 2 scrutateurs sont proposés soit Mr Joseph Remy et Marius Aebischer. Ceux-ci acceptent volontiers cette modeste charge étant donné qu'aucune autre proposition n'est faite.

4. Approbation du P.V. de la 42eme assemblée à Rosé

Ce P.V. est approuvé à l'unanimité avec remerciement à son auteur.

5. Rapports annuels

Ceux-ci sont approuvés sans remarques.

6. Comptes 2022

Les comptes 2022 figurent à la page 22 du rapport annuel et présentent une perte de Fr. 2009.85.- qui est du au tir fédéral des vétérans. Le rapport des vérificateurs se trouve à la page 23 du rapport annuel et les comptes sont approuvés à l'unanimité avec remerciements et félicitations au caissier.

7. Budget 2023

Celui-ci figure à la page 22 et présente un bénéfice de Fr. 60.-

8. Fixation de la cotisation 2024 :

La situation de l'association étant saine, le caissier propose le statut quo soit Fr. 25.- par membre et par année. Cette proposition est acceptée à l'unanimité

9. Admissions – Démissions – Radiations – Décès – Effectif :

Admissions : Pas d'information

Démissions : Aucune

Décès :

Hélas, la vie n'est pas faite que d'agréables moments et nous devons aussi faire face aux décès de plusieurs membres de notre association qui nous ont quitté depuis notre assemblée 2022 soit :

Paul Quartenoud – Jean Daflon – Léonce Tetard – Jean-Paul Tomasini

Des membres de l'association ont également perdu un parent ou un ami. A toutes ces personnes et familles en deuil, le président présente au nom de notre association, nos sincères condoléances. En mémoire des personnes disparues, il prie l'assemblée de se lever et d'observer un instant de silence. Concernant les décès, il souhaite que tous les membres, avisent le comité lorsqu'ils apprennent le décès d'un camarade de notre société, afin que nous puissions leur rendre un dernier hommage.

Radiations : Aucune

Effectif : Pas d'information

10. Proclamation des vétérans honoraires fédéraux :

Les membres âgés de 75 ans et qui ont payé durant 15 ans les cotisations sont proclamés membre honoraire fédéral, et reçoivent l'insigne de l'ASVTS. Ils figurent à la page 22 du rapport annuel.

11. Proclamation des vétérans honoraires cantonaux :

Les membres âgés de 70 ans et plus et qui ont payé durant 10 ans les cotisations sont proclamés membre honoraire cantonal, et reçoivent le diplôme de AFVTS. Cette année seul Gérard Bosson reçoit cette distinction.

12. Remise des primes :

Cette année, 5 membres ont droit aux primes de l'ASVTS à la suite de leurs résultats de tir durant 5 ans au minimum. Ces primes seront distribuées par Gilbert MONNEY aux bénéficiaires lors de la prochaine assemblée car elles n'ont pas encore été récupérées après le décès de Patrice Sauter.

Bravo et félicitations à tous.

13. Nomination d'un suppléant réviseur des comptes :

Denis Marguet, a terminé son mandat.

Hansruedi Voegeli devient 1er vérificateur.

Gérard Bosson, devient 2^{ème} vérificateur

Pour remplacer Denis Marguet, le président demande une candidature pour cette tâche. Après quelques discussions, **Marius Aebischer** accepte le poste et c'est par acclamations que l'assemblée le remercie pour son engagement.

14. Activités de tir en 2023

Le président rappelle :

La maîtrise de qualification pour les championnats suisses 50m

Le match olympique cantonal de la SFTS et celui de la FST

En hivers, le concours annuel à 10 mètres

La maîtrise de qualification pour les championnats suisses 50 et 10 mètres, ceci en 2 possibilités, soit à bras franc ou appuyé.

15. Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et des tirs 2024

Bulle ne peut pas organiser cette journée faute de cantine et de sanitaires. Pour les remplacer, Planfayon accepte d'organiser ces joutes en 2024.

16. Tir fédéral de Steinen

Pas d'information

17. Divers

Patrice Rossier remercie les organisateurs de la journée et le personnel de la cantine pour le travail effectué, et il félicite les vainqueurs de la journée. Il souhaite une bonne rentrée à tous et il lève l'assemblée à 15h10.

Le secrétaire par intérim :

Pierre Grangier

- AFVTS - Comptes d'exploitation et bilan 2023, budget 2024

Comptes d'exploitation

Budget 2024

Recettes

3000 Cotisations des membres oblig.	1675.00	1500.00
3002 Cotisations des membres libres	1050.00	800.00
3003 Dons divers	480.00	200.00
3004 Journée annuelle PC	260.50	100.00
3005 Journée annuelle AC	148.00	100.00
3006 Libretto	443.00	200.00
3010 Intérêts CCP et banque	3.05	0.00
Total des recettes	4059.55	2900.00

Charges

4000 Frais administratifs	197.20	300.00
4002 Frais de port	154.30	200.00
4004 Frais de comité	114.00	700.00
4005 Cotisation Comité Centrale	919.00	1000.00
4006 Frais bancaire	102.75	150.00
4008 Frais divers	740.00	400.00
4009 Matériel de bureau	188.15	100.00
4010 Tir Fédérale des Vétérans 2022		0.00
4020 Assemblée Fédérale 2022 à Marly		0.00
Total des charges	2415.40	2850.00

Bénéfice de l'exercice

1644.15

Bénéfice

50.00

Totaux

4059.55

2900.00

Situation au 31.12.2022

Actif

1000 Caisse	94.50
1003 CCP	0.00
1005 Banque Raiffeisen - Compte	12722.47
1007 BCF - Compte 25 01 169.801-06	7400.70
1130 Cartes-couronnes	420.00
Total des actifs	20637.67

Passif

Capital au 31.12.2022	18993.52
Bénéfice 2023	1644.15
Capital au 31.12.2023	20637.67

- **Rapport des vérificateurs des comptes 2023**

Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Les sousignés ont examiné les comptes annuels 2023 de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs.

Nous avons eu accès à toutes les pièces justificative et a tous les documents comptables. Il ressort que les sondages effectués nous permettent de conclure que la comptabilité est exacte et conforme aux principes habituellement utilisés dans la profession.

Au 31 décembre 2023, le bénéfice de l'exercice se monte à Fr. 1644.15 ce qui porte la fortune de l'association à Fr. 20637.67.

Nous remercions tout particulièrement le caissier pour la clarté de ses explications et la tenue exemplaire de la comptabilité.

Par conséquent, nous proposons à l'assemblée d'en donner décharge au caissier et au comité.

Farvagny, le 3 juillet 2024

Les vérificateurs :

Hansruedi Voegeli



Gérard Bosson



**Laissez le papier
raconter votre
histoire.**

*Votre contact privilégié
pour l'impression de vos
plus belles histoires.*

media f Imprimerie SA
026 919 88 44
imprimerie@media-f.ch
imprimerie.media-f.ch

media f
imprimerie

- **Rapport du Président 2023**

Vu les circonstances que nous avons connues en 2023 le rapport du président se fait à sa plus simple expression.

Le tir annuel 10 mètres à Fribourg : 30 tireurs ont participé.

Le tir annuel 50 mètres à La Corbaz : 50 tireurs ont participé.

Je félicite les tireurs qui ont participé à différentes finales de tir.

Gilbert Monney

- **Bericht des Präsidenten 2023**

Angesichts den Umständen die wir im Jahr 2023 erlebt haben, ist der Bericht des Präsidenten dieses Jahr in einfacherer Form verfasst.

Das Jahresschiessen 10m in Freiburg : 30 Teilnehmer

Das Jahresschiessen 50m in La Corbaz : 50 Teilnehmer

Ich bedanke mich und gratuliere allen Schützen die an den verschiedenen Finalanlässen teilgenommen haben.

Gilbert Monney



• AFVTS - Tir annuel C50m à La Corbaz les 12 et 29 avril 2023

<i>Rang</i>	<i>Nom, Prénom</i>	<i>NP</i>	<i>Domicile</i>	<i>Né en / Cat / Sexe</i>		<i>Carte.C</i>	<i>Prime</i>	<i>Assoc.</i>	<i>Total</i>
1	Schaller Edgar	3185	Schmitten	1955	V	98	58	98	254
2	Ayer Armin	1737	Plasselb	1954	V	97	59	98	254
3	Siffert Roger	3185	Schmitten	1967	V	97	59	98	254
4	Gothuey André	1663	Epagny	1950	SV	95	60	97	252
5	Tercier Michel	1735	Giffers	1943	SV	96	58	97	251
6	Beaud Bernard	1637	Charmey	1958	V	97	55	98	250
7	Piller Otto	1719	Brünisried	1952	SV	95	57	98	250
8	Voegeli Hansruedi	1714	Heitenried	1963	V	95	57	98	250
9	Eggertswyler Eric	1630	Bulle	1946	SV	97	56	96	249
10	Egli Hans-Peter	1716	Plaffeien	1961	V	95	59	95	249
11	Marchand Serge	1724	Le Mouret	1964	V M	96	59	93	248
12	Dietrich Dionys	3185	Schmitten	1957	V	95	58	95	248
13	Tâche Jean-Marie	1681	Billens	1943	SV	95	55	98	248
14	Marguet Denis	1772	Ponthaux	1947	SV	95	56	96	247
15	Dousse Marcel	1716	Oberschrot	1954	V	94	55	98	247
16	Grangier Pierre-André	1666	Villars-sous-Mont	1961	V	92	57	98	247
17	Jaquier Janine	1678	Siviriez	1946	SV D	97	57	92	246
18	Donzallaz Jean-Claude	1625	Maules	1945	SV	97	55	94	246
19	Devaud André	1752	Villars-sur-Glane	1944	SV	96	58	92	246
20	Cotting André-Claude	1754	Avry-sur-Matran	1949	SV	95	55	96	246
21	Sauteur Marie-Jeanne	1732	Arconciel	1956	V D	94	57	95	246
22	Zumwald Yvo	3185	Schmitten	1962	V	94	55	97	246
23	Schuwey Henri	1656	Im Fang	1948	SV	94	57	94	245
24	Schwartz Thomas	3178	Bösingen	1961	V	96	56	92	244
25	Schafer Kanis	1716	Oberschrot	1955	V	94	54	96	244
26	Raemy Léo	1748	Torny-le-Grand	1944	SV	92	57	95	244
27	Barras Jean-Pierre	1782	Belfaux	1954	V	95	58	90	243
28	Cuennet Daniel	1772	Grolley	1947	SV	94	58	91	243
29	Pasquier Gérald	1630	Bulle	1942	SV	94	57	92	243
30	Andrey Héribert	1727	St-Ours	1956	V	92	56	95	243
31	Buchs Paul	1656	Jaun	1939	SV	92	54	96	242
32	Brügger Lucien	1723	Marly	1959	V	94	55	92	241
33	Rossier Patrice	1741	Cottens FR	1956	V	91	56	94	241
34	Heimo Gilbert	1713	St. Antoni	1946	SV	93	56	90	239
35	Grangier Pierre	1632	Riaz	1949	SV	91	57	91	239

Rang	Nom, Prénom	NP	Domicile	Né en / Cat / Sexe	Carte.C	Prime	Assoc.	Total
36	Schaller Beat	1700	Fribourg	1951 SV	90	55	93	238
37	Bürky Martin	1792	Guschelmuth	1957 V	90	53	95	238
38	Schafer Jacob	1754	Avry-sur-Matran	1946 SV	87	57	93	237
39	Wenger Rudolf	3185	Schmitten	1951 SV	90	53	93	236
40	Chételat Albert	1746	Prez-vers-Noréaz	1950 SV	89	55	91	235
41	Jaquier Jean-Pierre	1553	Châtonnaye	1943 SV	86	58	91	235
42	Gachet Gilbert	1663	Pringy	1949 SV	95	52	87	234
43	Burgy Marcel	1723	Marly	1947 SV	91	55	88	234
44	Liniger Roland	3215	Gempenach	1950 SV	89	54	91	234
45	Tornare Jean-Marie	1643	Gumefens	1946 SV	88	56	90	234
46	Sciboz Marcel	1733	Treyvaux	1937 SV	90	51	91	232
47	Grand Michel	1786	Sugiez	1950 SV	88	57	84	229
48	Gachoud Bertrand	1699	Pont	1964 V	83	51	92	226
49	Dietrich Joseph	1632	Riaz	1944 SV	87	44	83	214
50	Raemy Joseph	1723	Marly	1946 SV	76	54	63	193

Félicitations aux participants !



Votre spécialiste pour le tir sportif et la chasse

www.freesport.ch

FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA

Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot

026/350 61 61, info@freesport.ch

• AFVTS - Tir annuel C10m à Fribourg sans appui 2023

Rang	Nom, Prénom	Sexe / Né en / Cat	Domicile	P1	P2	P3	P4	Total	Répart.	Prix
1	Devaud André	1944 SV -	Villars-sur-Glane	93	93	97	93	376	cc. 6.-	
2	Marschall Elisabeth	D 1954 V -	Neuenneg	93	94	92	95	374	cc. 6.-	
3	Voegeli Hansruedi	1963 V -	Heitenried	92	89	93	91	365	cc. 6.-	
4	Cotting André-Claud	1949 SV -	Avry-sur-Matran	88	92	92	92	364	cc. 6.-	
5	Gachoud Bertrand	1964 V -	Pont	93	88	89	88	358	cc. 6.-	
6	Chételat Albert BF	1950 SV -	Prez-Vers-Noréaz	91	91	89	84	355	cc. 6.-	
7	Macheret Anne-Lise	D 1957 V -	Rueyres-St-laurent	85	89	87	94	355	cc. 6.-	
8	Monnard Edgar	1950 SV -	Attalens	86	84	81	89	340	cc. 6.-	

Félicitations aux participants !

• AFVTS - Tir annuel C10m à Fribourg avec appui 2023

Rang	Nom, Prénom	Sexe / Né en / Cat	Domicile	P1	P2	P3	P4	Total	Répart.	Prix
1	Aebischer Marius	1951 SVA	Grolley	96	100	98	99	393	cc. 6.-	
2	Chételat Albert	1950 SVA	Prez-vers-Noréaz	98	97	99	98	392	cc. 6.-	
3	Tercier Michel	1943 SVA	Giffers	99	97	98	97	391	cc. 6.-	
4	Marchand Serge	M 1964 VA	Le Mouret	99	99	97	95	390	cc. 6.-	
5	Barbey Paul-André	1945 SVA	Progens	95	97	97	99	388	cc. 6.-	
6	Tornare Jean-Marie	1946 SVA	Gumefens	93	98	96	98	385	cc. 6.-	
7	Grangier Pierre	1949 SVA	Riaz	97	98	97	93	385	cc. 6.-	
8	Gothuey André	1950 SVA	Epagny	96	96	95	97	384	cc. 6.-	
9	Giroud Armand	1957 VA	Siviriez	97	97	96	94	384	cc. 6.-	
10	Marguet Denis	1947 SVA	Ponthaux	93	97	94	99	383	cc. 6.-	
11	Marschall Samuel	1948 SVA	Neuenneg	96	94	96	96	382	cc. 6.-	
12	Schöpfer Daniel	1963 VA	Wünnewil	98	98	93	93	382	cc. 6.-	
13	Schaller Edgar	1955 VA	Schmitten	96	95	92	98	381	cc. 6.-	
14	Eggertswyler Eric	1946 SVA	Bulle	95	97	98	91	381	cc. 6.-	
15	Dietrich Dionys	1957 VA	Schmitten	89	98	96	97	380	cc. 6.-	
16	Cotting André-Clau	1949 SVA	Avry-sur-Matran	92	97	96	94	379	cc. 6.-	
17	Chappuis Michel	1953 SVA	Avry-sur-Matran	94	94	94	96	378	cc. 6.-	
18	Schafer Jacob	1946 SVA	Avry-sur-Matran	93	98	92	95	378	cc. 6.-	
19	Jaquier Janine	D 1946 SVA	Siviriez	95	96	93	94	378	cc. 6.-	
20	Prélaz Marcel	1933 SVA	Bulle	90	96	94	93	373	cc. 6.-	
21	Pouly Gérard	1946 SVA	Praz (Vully)	93	91	91	96	371	cc. 6.-	
22	Dietrich Joseph	1944 SVA	Riaz	93	93	89	95	370	cc. 6.-	

Félicitations aux participants !

• ASVTS - Maitrise Vétérans C50m 2023

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 26 août 2023

178 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 15 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
6	Ayer	Armin	Plasselb	1954	297	204.2	204.4	99.8	304.2
24	Egli	Hanspeter	Plaffeien	1961	298	202.5			
9	Dousse	Marcel	Schwarzsee	1954	296				
40	Zumwald	Ivo	Schmitten	1967	292				
74	Siffert	Roger	Schmitten	1955	289				
85	Schaller	Edgar	Schmitten	1955	288				
98	Haas	Erwin	Düdingen	1958	287				
121	Schwartz	Thomas	Bösingen	1961	285				
132	Voegeli	Hansruedi	Heitenried	1963	284				
135	Dietrich	Dionys	Schmitten	1957	283				
137	Beaud	Bernard	Charmey	1958	283				
145	Sauteur	M-Jeanne	Arconciel	1956	281				
153	Gachoud	Bertrand	Pont	1964	280				
160	Brügger	Lucien	Marly	1959	279				
166	Rossier	Patrice	Cottens	1956	278				

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 26 août 2023

112 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 13 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
1	Devaud	André	Villars/Glâne	1944	292	201.8	204.7	103.7	308.4
5	Marguet	Denis	Ponthaux	1947	290	203.8	201.7	99.3	301
22	Chételat	Albert	Prez/Noreaz	1950	284	195.3			
25	Cotting	A-Claude	Avry/Matran	1949	285	194.4			
3	Gothuey	André	Epagny	1950	294				
24	Tercier	Michel	Giffers	1943	289				
56	Jaquier	J-Pierre	Châtonnaye	1943	283				
66	Jaquier	Janine	Siviriez	1946	281				
71	Grangier	Pierre	Riaz	1949	280				
81	Schafer	Pierre	Marly	1941	278				
87	Grand	Michel	Sugiez	1950	277				
89	Burgy	Marcel	Marly	1947	275				
96	Raemy	Joseph	Marly	1946	273				

NB : Au dessus de la barre, les tireurs qui ont participé à la finale Suisse à Thoune ainsi que leur classement au niveau Suisse et sous la barre le classement lors des qualifications.

• ASVTS - Cible série C 50m avec appui pour Senior-Vétéran

Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 26 août 2023

45 participants dont 1 participant de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
19	Tercier	Michel	Giffers	1943	288				

• ASVTS - Maitrise Vétérans C10m 2023

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 11 mars 2023

25 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 4 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
2	Marschall	Elisabeth	Neuenegg	1954	387					
16	Macheret	Anne Lyse	Rueyres-St-Laurent	1957	361					
19	Voegeli	Hansruedi	Heitenried	1963	357					
22	Gachoud	Bertrand	Pont	1964	352					

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 11 mars 2023

10 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 4 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
1	Devaud	André	Villars/Glâne	1944	385	97.3	99.8	100.9	99.4	397.4
2	Cotting	A-Claude	Villars/Glâne	1949	355	93.6	95.2	92.7	90.6	372.1
3	Chételat	Albert	Prez-V-Noreaz	1950	350	88.6	92.7	96	94	371.3
5	Monnard	Edgar	Attalens	1950	335	89.3	84.7	87.1	92.5	353.6

Tir sur appuis C10m

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 11 mars 2023

71 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 2 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
21	Marchand	Serge	Le Mouret	1964	393	102.6	103.1	104	102.8	412.5
53	Giroud	Armand	Siviriez	1957	385					

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne 2023

91 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 15 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
3	Dufaux	Pierre-A	Portalban	1949	397	105.3	105.2	106.3	105.1	421.9
12	Chételat	Albert	Prez-V-Noreaz	1950	398	103.2	102.6	103.4	103.5	412.7
15	Aebischer	Marius	Grolley	1951	394	101.9	103.4	103.1	103.7	412.1
22	Marguet	Denis	Ponthaux	1947	397	103.8	101.1	99.9	103.9	408.7
18	Luethi	Walther	La Tour-de-Tr	1947	394					
31	Prélaz	Marcel	Bulle	1933	391					
40	Tercier	Michel	Giffers	1943	388					
42	Barbey	Paul-Andr	Progens	1945	388					
50	Chappuis	Michel	Avry-s-Matran	1953	386					
57	Grangier	Pierre	Riaz	1949	384					
58	Marschall	Samuel	Neuenegg	1949	384					
73	Tornare	J-Marie	Gumefens	1946	378					
83	Christe	J-Pierre	Domdidier	1948	372					
88	Jaquier	Janine	Siviriez	1946	366					
91	Fasel	Joseph	Fribourg	1937	341					

NB : Au dessus de la barre, les tireurs qui ont participé à la finale Suisse à Schwadernau ainsi que leur classement au niveau Suisse et sous la barre le classement lors des qualifications.

Remerciements - liste des annonceurs

Le comité de l'AFVTS remercie sincèrement les généreux annonceurs pour leur soutien à la cause du tir et prie ses membres de porter leur choix sur ceux-ci, pour vos relations bancaires, lors d'achats ou autres.

Banque Raiffeisen Moléson

médiaf imprimerie

Dionys Dietrich

FreeSport sa

Fleury Opticiens

Garage Schwaller

■ ASVTS - Maîtrise Vétérans carabine 50 m.

Qui peut participer à la maîtrise vétérans carabine 50 m ?

« Chaque vétéran ou sénior-vétéran tirant à bras-franc et sénior-vétérans appuyé»

Catégories : **1. Vétérans** de 55 à 69 ans, **2. Seniors-Vétérans** dès 70 ans.

3. Séniors-Vétérans appuyé

Inscription : : Versez le montant de **CHF 18.00** sur l'IBAN CH06 8080 8009 7592 3100 9

(Veteranenbund Schweiz. Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Indiquez votre nom, l'adresse complète et le nom de votre section ! Les cibles (ou l'étiquette), ainsi que la feuille de stand pour le tour de qualification vous parviendront à domicile.

Programme de tir : Pour le tour de qualification à domicile, il faut tirer au total 30 coups (sur 10 cartons ou sur cible électronique). Renvoi des cartons (ou du talon) au plus tard pour le 15 juillet.

Pour autre renseignement consulter le site www.vss-asvts.ch

Renseignements

Bruno Unternährer
Mannwilweg 6
2545 Selzach

032 641 33 41
079 523 33 93
bruno.unternaehrer@gmx.net

■ VSS : VETERANEN-MEISTERSCHAFT Gewehr 50M.

Wer kann an der Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50m mitmachen?

„Jeder Veteran oder Senior-Veteran, der liegend frei schießt und Senior-Veteran Auflag“

Kategorien **1. Veteranen** im Alter von 55 - 69 Jahren, **2. Senior-Veteran** ab 70 Jahren.

3. Senior-Veteran Auflag

Anmeldung : Zahlen Sie den Betrag von CHF 18.00 an die IBAN ein CH06 8080 8009 7592 3100 9

(Veteranenbund Schweiz. Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Bitte Deine genaue Adresse und Name der Sektion angeben. Die Scheiben (oder Kleber für elektronische Anlagen) sowie das Standblatt für die Heimrunde werden Dir umgehend zugestellt.

Programm : In einer Heimrunde sind auf 10 Scheiben (oder elektronische Anzeige) 30 Schuss zu schießen. Rücksendung bis spätestens 15 Juli.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.vss-asvts.ch

Auskunft :

Bruno Unternährer
Mannwilweg 6
2545 Selzach

032 641 33 41
079 523 33 93
bruno.unternaehrer@gmx.net

■ ASVTS – Maîtrise Vétérans carabine 10 m.

Qui peut participer à la maîtrise vétérans carabine 10 m ?

« Chaque vétéran ou sénior-vétéran tirant debout ou sur appui. »

Catégories : **1. Vétérans** de 55 à 69 ans et **2. Seniors-Vétérans** de 70 ans et plus.

Inscription : Versez le montant de **CHF 18.00** sur l'IBAN CH06 8080 8009 7592 3100 9 (Veteranenbund Schweiz, Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),
Indiquez votre nom, l'adresse complète et le nom de votre section ! Les cibles (ou l'étiquette), ainsi que la feuille de stand pour le tour de qualification vous parviendront à domicile.

Programme de tir : Lors du tour de qualification à domicile, il faut tirer 40 coups sur cible carton ou sur cible électronique. Renvoi du matériel au plus tard pour le 10 février.

Pour autre renseignement consulter le site www.vss-asvts.ch

Renseignements auprès de

Jan Britt
Via Pollini 13 B
6850 Mendrisio

079 685 09 42

jan.britt@bluewin.ch

■ VSS : VETERANEN-MEISTERSCHAFT Gewehr 10M.

Wer kann an der Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10m mitmachen?

«Jeder Veteran oder Senior-Veteran, der stehend frei schießt und auflagt»

Kategorien : **1. Veteranen** (55 - 69 jährig) **2. Senior-Veteranen** (70 jährig und älter)

Anmeldung : Zahlen Sie den Betrag von CHF 18.00 an die IBAN ein CH06 8080 8009 7592 3100 9 (Veteranenbund Schweiz, Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Bitte Deine genaue Adresse und Name der Sektion angeben. Die Scheiben (oder Kleber für elektronische Anlagen) sowie das Standblatt für die Heimrunde werden Dir umgehend zugestellt.

Programm : In der Heimrunde werden 40 Schüsse auf Kartonscheiben oder elektronische Anlage geschossen. Rücksendung später bis 10 Februar.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.vss-asvts.ch

Weitere Auskünfte erteilt :

Jan Britt
Via Pollini 13 B
6850 Mendrisio

079 685 09 42

jan.britt@bluewin.ch



VSS Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen
ASVTS Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs
TVS Tiratori Veterani Sportivi Svizzeri

Portrait de l'ASVTS

Qui sommes-nous ? Qu'avons-nous à offrir ? Qui peut devenir membre ?

Notre association comprend 16 sections et 1'800 membres qui tirent à la carabine 50 m et / ou 10 m. Nos buts sont de conserver chez les tireurs âgés l'intérêt du tir sportif et de le promouvoir. Nous encourageons aussi la camaraderie. Il est possible de demander son admission dans une section, en général au lieu de son domicile, dès le 1^{er} janvier de l'année où le tireur atteint son 55^{ème} anniversaire. Pour les classements il y a deux catégories : de 55 à 69 ans et les 70 ans et plus. Une licence n'est pas nécessaire pour participer à nos différents concours, à l'exception du Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs.

Les compétitions suivantes sont organisées à l'intention de nos membres :

Tir annuel : chaque section organise chaque année, dans sa région, une compétition à la C 50 m. De deux à quatre passes peuvent être tirées et c'est l'occasion de gagner un bon-prime en vue d'obtenir tous les cinq ans un vitrail ou une carte-couronne d'une valeur allant de CHF 50.- jusqu'à CHF 300.- pour la septième prime. Cette compétition permet aussi de participer au concours de sections décentralisé.

Quelques sections organisent aussi un tir annuel à la carabine 10 m.

Maîtrise des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de trente coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les participants sont classés en trois catégories : les seniors et vétérans jusqu'à 69 ans, les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « couché à bras franc » ainsi que les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « avec appui ». Les meilleurs tireurs de chaque catégorie sont invités à une finale qui se tire en principe à Thoune.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m sur appui : nos membres peuvent participer à ce concours dès l'âge de 55 ans. Il y a un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Championnat Suisse individuel des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs sont invités à une finale (JU-VE) qui se tire à Thoune en même temps que pour les vétérans à 300 mètres et au pistolet 25 mètres.

Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs : il est organisé tous les trois à cinq ans dans une région de Suisse. En plus des passes avec des répartitions, il est possible de tirer une maîtrise de trente coups qui permet d'obtenir une médaille gravée. Les seniors-vétérans peuvent la tirer sur appui. Pour ce tir une licence est obligatoire, mais la distance C 50 mètres n'est pas absolument nécessaire.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site internet : www.vss-asvts.ch ou auprès des membres du comité central ou des sections.



VSS	Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen
ASVTS	Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs
TVS	Tiratori Veterani Sportivi Svizzera

Portrait des VSS

Wer sind wir? Was haben wir zu bieten? Wer kann Mitglied werden?

Unser Verband besteht aus 16 Sektionen und 1'800 Mitgliedern die mit dem Gewehr 50 M und / oder 10 M schießen. Unsere Ziele sind bei älteren Schützen das Interesse für das sportliche Schiesswesen wach zu halten und es zu fördern. Die Pflege der Kameradschaft ist ein besonderes Anliegen. Eine Aufnahme in einer Sektion ist möglich ab dem 1. Januar des Jahres wo die Schützen ihren 55. Geburtstag erreichen, normalerweise am Ort des Wohnsitzes. Für die Ranglisten gibt es zwei Kategorien: von 55 bis 69 Jahre und ab 70 Jahren. Eine Lizenz ist für die Teilnahme an unseren Wettkämpfen nicht nötig, mit Ausnahme vom Eidgenössischen Veteranen-Sportschiessen.

Die folgenden Wettkämpfe sind für unsere Mitglieder organisiert:

Jahresschiessen: jede Sektion organisiert jährlich in ihrem Sektionsgebiet, einen Wettkampf mit dem Gewehr 50 M. Zwei bis vier Passen können geschossen werden und das ist die Gelegenheit einen Prämiengutschein zu gewinnen. Damit ist es möglich, alle fünf Jahre, eine Prämie in Form einer Wappenscheibe oder einer Kranzkarte im Wert von CHF 50.- bis CHF 300.- für die siebte Prämie zu gewinnen. Dieser Wettkampf erlaubt auch am dezentralisierten Sektionswettkampf teilzunehmen.

Einige Sektionen organisieren auch ein Jahresschiessen mit dem Gewehr 10 M.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von dreissig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die Teilnehmer sind in drei Kategorien rangiert: die Senioren und Veteranen bis 69 Jahre, die Senior-Veteranen ab 70 Jahre die «liegend frei» schießen und auch die Senior-Veteranen die «liegend aufgelegt» schießen. Die besten Schützen der drei Kategorien werden an den Final, normalerweise in Thun, eingeladen.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

Auflage-Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: ab 55 Jahren können unsere Mitglieder an diesem Wettkampf teilnehmen. Es gibt eine Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

Schweizerische Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten werden an den Final (JU-VE) eingeladen. Es wird in Thun, gleichzeitig wie die Veteranen 300 M und Pistolen 25 M, geschossen.

Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen: dieses ist alle drei bis fünf Jahre in einer Gegend der Schweiz organisiert. Zusätzlich den Stichen mit Gabensätzen, ist es möglich eine Meisterschaft von dreissig Schüssen zu schießen. Diese erlaubt eine gravierte Medaille zu gewinnen. Die Senior-Veteranen können diese aufgelegt schießen. Für dieses Schiessen ist eine Lizenz nötig, aber die Distanz G 50 M ist nicht zwingend nötig.

Weitere Auskünfte können Sie auf unserer Homepage: www.vss-asvts.ch finden, oder bei Mitgliedern des Zentralvorstandes oder der Sektionen.

Vos Notes

[illegible]

RAIFFEISEN



Ce qui **nous** différencie:
nos avantages.

Chaque année, nos sociétaires profitent au total de plus d'un million d'avantages grâce à des solutions bancaires attractives.

**Nous offrons à nos sociétaires
des avantages sous forme de rabais
et de conditions préférentielles.
Parce que nous sommes une coopérative.**

Découvrir
les avantages
sociétaires:

